

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka j. Zakona o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini – prečišćeni tekst („Službeni glasnik BiH“, broj 32/10), direktorica Agencije za ravnopravnost spolova Bosne i Hercegovine, Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH donosi

JEDINSTVENA PRAVILA ZA PRIMANJE I OBRADIVANJE ZAHITJEVA ZA ISPITIVANJE POVREDA ZAKONA O RAVNOPRAVNOSTI SPOLOVA U BOSNI I HERCEGOVINI

I. OSNOVNE ODREDBE

Član 1. (Predmet)

(1) Jedinstvenim pravilima za primanje i obrađivanje zahtjeva za ispitivanje povreda Zakona o ravnopravnosti spolova Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Pravila) uređuje se: postupak primanja i obrade zahtjeva za ispitivanje povreda (u daljnjem tekstu: zahtjev) Zakona o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini – prečišćeni tekst (u daljnjem tekstu: Zakon) u Agenciji za ravnopravnost spolova Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Agencija), Gender centru Federacije Bosne i Hercegovine (Gender centar FBiH) i Gender centru Republike Srpske (Gender centar RS-a).

(2) Izrazi napisani samo u jednom gramatičkom rodu podjednako se odnose na muški i ženski rod. U označavanju dužnosti, zvanja i titula upotrebljavat će se rodno osjetljiv jezik.

Član 2. (Nadležnost)

(1) Agencija, Gender centar FBiH i Gender centar RS-a prate i ispituju povrede odredbi Zakona učinjene aktom, radnjom ili nepostupanjem organa ili pravnog lica i preduzimaju aktivnosti za njihovo otklanjanje u skladu sa Zakonom i ovim pravilima.

(2) Agencija prati i ispituje povrede odredbi Zakona učinjene aktom, radnjom ili nepostupanjem organa državne uprave, institucija, organizacija, pravnih i fizičkih lica, odnosno odgovornih lica u organima državne uprave, institucijama, organizacijama i pravnim licima Bosne i Hercegovine.

(3) Gender centar FBiH prati i ispituje povrede odredbi Zakona učinjene aktom, radnjom ili nepostupanjem organa entitetske uprave, institucija, organizacija, pravnih i fizičkih lica, odnosno odgovornih lica u organima entitetske uprave, institucijama, organizacijama i pravnim licima na području Federacije Bosne i Hercegovine.

(4) Gender centar RS-a prati i ispituje povrede odredbi Zakona učinjene aktom, radnjom ili nepostupanjem organa entitetske uprave, institucija, organizacija, pravnih i fizičkih lica, odnosno odgovornih lica u organima entitetske uprave, institucijama, organizacijama i pravnim licima na području Republike Srpske.

II. POSTUPAK ISPITIVANJA

Član 3. (Postupak ispitivanja)

(1) Postupak ispitivanja pokreće se podnošenjem zahtjeva za ispitivanje povrede odredbi Zakona o ravnopravnosti spolova u BiH u skladu s čl. 26. i) i čl. 27. (1) e).

(2) Zahtjev može podnijeti svako lice ili grupa lica koja smatra da su joj aktom, radnjom ili nepostupanjem organa ili pravnog lica povrijeđena ljudska prava zagarantirana Zakonom.

(3) Ako se u toku postupka utvrdi da je do povrede ravnopravnosti spolova došlo zbog neusaglašenosti zakonskog ili podzakonskog akta sa Zakonom, podnosi se inicijativa za pokretanje postupka za izmjene i dopune tog propisa ili akta.

Član 4.

(Nediskriminacija, besplatno pružanje usluga i povjerljivost)

(1) Pravo lica ili grupe lica na podnošenje zahtjeva Agenciji, Gender centru FBiH, odnosno Gender centru RS-a ne može se ograničiti po bilo kojem osnovu kao što su: rasa, boje kože, jezik, vjera, etnička pripadnost, nacionalno ili socijalno porijeklo, veze s nacionalnom manjinom, političko ili drugo uvjerenje, imovno stanje, članstvo u sindikatu ili drugom udruženju, obrazovanje, društveni položaj i spol, spolno izražavanje ili orijentacija, kao i svaka druga okolnost.

(2) Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a besplatno pruža usluge strankama.

(3) Agencija, Gender centar FBiH i Gender centar RS-a preduzimaju sve neophodne mjere da se zaštite povjerljive informacije koje je podnosilac naznačio u obrascu.

Član 5.

(Obrazac zahtjeva)

Zahtjev se, u pravilu, podnosi na obrascu koji se nalazi u Prilogu i sastavni je dio ovih pravila.

Član 6.

(Sadržaj obrasca)

(1) Obrazac sadrži:

- a) prezime i ime podnosioca, predstavnika grupe lica zahtjeva;
- b) spol (za fizička lica);
- c) adresu;
- d) kontakt telefon, e-mail;
- e) prezime i ime opunomoćenika (ako ima) s podacima;
- f) činjenice slučaja i razloge za podnošenje zahtjeva;
- g) naziv i sjedište organa ili pravnog lica na čiji se akt, radnju ili nepostupanje podnosilac žali;
- h) zahtjev u pogledu postupanja koje se traži u konkretnom predmetu;
- i) informacije o svim pokrenutim postupcima pred drugim nadležnim organima;
- j) određenje u pogledu povjerljivosti informacija;
- k) datum i potpis podnosioca.

(2) Uz zahtjev je potrebno priložiti kopije relevantnih dokumenata i dokaza kojima podnosilac raspolaže, a koji su u vezi sa zahtjevom.

(3) Svaki primljeni zahtjev se evidentira, a potom se pristupa prethodnom ispitivanju u kojem se ispituje potpunost i razumljivost zahtjeva, odnosno njegova urednost.

(4) Ako zahtjev ima neki formalni nedostatak koji onemogućava postupanje po njemu, kao i u slučajevima kada je zahtjev nerazumljiv ili nepotpun, podnosilac se poziva da u roku od 15 dana od dana prijema obavještenja otkloni nedostatke.

(5) Ako podnosilac ne otkloni nedostatke u ostavljenom roku iz stava (4) ovog člana, pa se zbog toga ne može postupati prema zahtjevu, podnosilac se obavještava o nemogućnosti postupanja.

Član 7.

(Opunomoćenik)

- (1) Zahtjev može biti podnesen i posredstvom trećeg lica - zakonskog zastupnika ili opunomoćenika.
- (2) Podnosilac ili opunomoćenik dužni su o svakoj promjeni adrese i okolnostima koje se odnose na zahtjev obavijestiti Agenciju, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a.
- (3) Punomoć se može dati pismeno ili usmeno, na zapisnik.

Član 8.

(Podnošenje zahtjeva od grupe lica)

- (1) Ako je riječ o povredi prava zagwarantiranih Zakonom po istom osnovu ili istom činjeničnom stanju, zahtjev može podnijeti grupa lica.
- (2) U zahtjevu je potrebno naznačiti sve podnosiocce i predstavnika grupe lica.
- (3) Ako nije naznačen predstavnik grupe, predstavnikom se smatra podnosilac zahtjeva koji je prvi naznačen u zahtjevu.

Član 9.

(Povreda prava grupe lica)

- (1) Ako se iz činjenica navedenih u zahtjevu jednog lica utvrdi da je istim aktom, radnjom ili nepostupanjem došlo do povrede prava većeg broja lica, Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a o tome obavještavaju sva lica čiji je identitet poznat i pozivaju ih da se izjasne da li su saglasni da se i u njihovo ime vodi postupak.
- (2) Saglasnost iz stava (1) ovog člana lice može dostaviti pismeno poštom ili dati usmeno na zapisnik pred Agencijom, odnosno Gender centrom FBiH ili Gender centrom RS-a.

Član 10.

(Spajanje postupaka)

Ako se više zahtjeva odnosi na povredu prava zagwarantiranih Zakonom po istom pravnom osnovu ili istom ili sličnom činjeničnom stanju, Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a mogu odlučiti da, radi efikasnosti, te zahtjeve spoje u jedan postupak.

Član 11.

(Razdvajanje postupaka)

Ako je u jednom zahtjevu navedeno da je povreda prava zagwarantiranih Zakonom počinjena protiv istog podnosioca, od više odgovornih strana ili je u zahtjevu navedeno da je izvršena povreda prava zagwarantiranih Zakonom prema više lica, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a mogu, radi efikasnijeg vođenja postupka, razdvojiti postupak.

Član 12.

(Odlučivanje po zahtjevu)

- (1) Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a evidentiraju svaki primljeni zahtjev, a potom pristupaju prethodnom ispitivanju u kojem se utvrđuju proceduralne pretpostavke za razmatranje zahtjeva, odnosno urednost i prihvatljivost zahtjeva, kao i druge okolnosti u skladu s ovim pravilima.
- (2) Nakon što provedu prethodni postupak iz stava (1) ovog člana, Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a mogu odlučiti da:
 - a) ne provedu postupak ispitivanja,

- b) provedu postupak ispitivanja.
- (3) O odluci iz stava (2) ovog člana Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a pismeno obavještavaju podnosioca zahtjeva.

Član 13.
(Razmatranje zahtjeva)

- (1) Podneseni zahtjev razmatra se u svim slučajevima, osim ako:
- a) je anonimn,
 - b) je nepotpun ili nerazumljiv, a podnositelac ga nije dopunio, odnosno ispravio na traženje Agencije, Gender centra FBiH, odnosno Gender centra RS-a,
 - c) je zlonamjoran,
 - d) sadrži narušavanje legitimnih prava treće strane,
 - e) Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a nisu nadležni za postupanje;
 - f) je razmatran ili se razmatra pred bilo kojim pravosudnim organom, Institucijom ombudsmena za ljudska prava BiH ili je upućen međunarodnoj instituciji za ljudska prava;
 - g) je podnesen nakon više od tri mjeseca od dana povrede prava zagantiranih Zakonom na koju se zahtjev odnosi.
- (2) Ako Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a u bilo kojoj fazi ispitivanja utvrde da nema uslova za razmatranje zahtjeva, odnosno da nisu nadležni, o tome pismeno obavještavaju lice ili grupu lica koja je podnijela zahtjev u roku od 15 dana, uz navođenje razloga, a u slučaju nenadležnosti, zahtjev sa cjelokupnom dokumentacijom dostavljaju nadležnom organu.

Član 14.
(Dostavljanje predmeta nadležnom organu na postupanje)

- (1) Ako u bilo kojoj fazi postupka Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a utvrde da nisu nadležni za postupanje po zahtjevu, prosljeđuju predmet bez odgađanja nadležnom organu uprave, tužilaštvu odnosno sudu i o tome obavještavaju podnosioca zahtjeva.
- (2) S obzirom na utvrđeno činjenično stanje, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a mogu svakom organu pred kojim se vodi postupak poslati svoje mišljenje o predmetu koji razmatra bez obzira na vrstu i stepen postupka koji se vodi pred tim organom.

Član 15.
(Postupak ispitivanja)

- (1) Prije donošenja preporuke, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a utvrđuju u postupku ispitivanja sve bitne činjenice i okolnosti značajne za donošenje preporuke.
- (2) Stranke imaju pravo učestvovati u postupku ispitivanja, davati potrebne podatke, iznositi činjenice koje mogu uticati na rješenje problema i pobijati tačnost navoda koji nisu saglasni s njihovim navodima.
- (3) Stranke se o svim navodima, po pravilu, izjašnjavaju u pisanoj formi, ili usmeno na zapisnik.
- (4) Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a mogu odlučiti da se obraćanje i saradnja između učesnika u postupku, u konkretnom slučaju, obavlja telefaksom i elektronskom poštom, radi efikasnosti i ekonomičnosti vođenja postupka, a naročito ako to zahtjeva hitnost postupanja.

(5) Službeno lice koje vodi postupak sačinjava službenu zabilješku o svakoj radnji važnoj za postupak ispitivanja.

Član 16.

(Posredovanje s ciljem sporazumnog rješavanja)

- (1) Agencija, Gender Centar FBiH i Gender Centar RS-a tokom cijelog postupka ispitivanja teže posredovanju između svih strana s ciljem sporazumnog rješavanja.
- (2) Ako u toku postupka ispitivanja službeno lice koje vodi postupak u Agenciji, Gender centru FBiH i Gender centru RS-a ocijeni svrsishodnim, može pisanim putem svim stranama predložiti posredovanje.
- (3) U slučaju da se sve strane u postupku u pisanoj formi izjasne o prihvatanju posredovanja, pristupa se postupku posredovanja.
- (4) U slučaju da neka ili sve strane u postupku odbiju posredovanje, nastavlja se postupak ispitivanja predviđen ovim Pravilima.
- (5) Službeno lice sa stranama u postupku dogovara mjesto i vrijeme provođenja postupka posredovanja.
- (6) Ako se ne postigne sporazumno rješenje tokom postupka posredovanja, nastavlja se postupak ispitivanja predviđen ovim Pravilima.
- (7) Korespondencija između učesnika u postupku posredovanja može se obavljati telefaksom i elektronskom poštom.

Član 17.

(Postupak posredovanja s ciljem sporazumnog rješavanja)

- (1) U postupku posredovanja s ciljem sporazumnog rješavanja u okviru Agencije, Gender centra FBiH i Gender centra RS-a učestvuju: službeno lice koje vodi postupak, strane u postupku i lice koje vodi zapisnik.
- (2) Na početku postupka posredovanja službeno lice upoznaje strane u postupku s predmetom postupka, te pravima i obavezama strana u postupku.
- (3) Postupak posredovanja okončava se zapisnikom na koji sve strane u postupku obavezno stavljaju svoj potpis, kojim potvrđuju da su saglasne s njegovim sadržajem.
- (4) Prije potpisivanja, službeno lice pročitat će zapisnik svim stranama u postupku. Ako strane nemaju nikakvih primjedbi na zapisnik, potrebno je navesti da je zapisnik pročitao i da nisu stavljene nikakve primjedbe, ili ako jesu, ukratko se opisuje njihov sadržaj. Te primjedbe potpisuje lice koje ih je dalo.
- (5) U slučaju da bilo koja strana odbije potpisati zapisnik, smatrat će se da postupak posredovanja nije uspio, te će se nastaviti postupak ispitivanja predviđen članom 16. ovih pravila.
- (6) Službeno lice sačinjava službenu zabilješku o svakoj radnji u postupku posredovanja.

Član 18.

(Zapisnik o postupku posredovanja s ciljem sporazumnog rješavanja)

- (1) Zapisnik sadrži sljedeće elemente: naziv organa koji provodi postupak posredovanja, broj i datum, mjesto, vrijeme - dan i sat, i predmet u kojem se obavlja postupak posredovanja, imena službenih lica i prisutnih stranaka i njihovih zastupnika i drugih lica koja prisustvuju postupku posredovanja.
- (2) Zapisnik treba da sadrži tačno i kratko tok i sadržaj postupka posredovanja, date izjave svih lica koja učestvuju u postupku posredovanja, i isprave koje su značajne u vezi s predmetom

posredovanja. Izjave lica koja učestvuju u postupku treba da se ograniče na ono što se tiče same stvari koja je predmet postupka posredovanja.

(3) Izjave svih lica koja učestvuju u postupku upisuju se u zapisnik što tačnije, a prema potrebi, i njihovim riječima.

(4) U zapisnik se obavezno unose svi zaključci koji se donesu u toku provođenja postupka posredovanja, kao i eventualne primjedbe na zapisnik.

(5) Službeno lice i sve strane u postupku posredovanja moraju potpisati svaku stranicu zapisnika.

Član 19.

(Izjašnjenje po zahtjevu)

(1) Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a prosljeđuju navode iz zahtjeva drugoj strani na izjašnjavanje odmah, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema zahtjeva.

(2) Ako se druga strana ne izjasni u roku od 15 dana od dana prijema navoda iz zahtjeva, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a mogu nastaviti da razmatraju navode iz zahtjeva i bez traženog izjašnjenja.

(3), Ako odgovor sadrži nove činjenice, okolnosti ili dokaze, Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a dostavljaju odgovor druge strane podnosiocu i određuju rok za pisano izjašnjavanje o navodima iz odgovora.

Član 20.

(Traženje pomoći)

(1) U toku ispitivanja Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a mogu tražiti pomoć od fizičkih lica, organa državne uprave, nevladinih organizacija i drugih pravnih lica za koja smatraju da mogu pomoći u rješavanju slučaja.

(2) Nadležni organi vlasti i druge državne institucije, poslodavci, te druga pravna i fizička lica, dužni su pružiti sve potrebne informacije i omogućiti uvid u dokumentaciju na zahtjev Agencije, Gender centra FBiH i Gender centra RS-a odmah, a najkasnije u roku od 15 dana.

Član 21.

(Prekid postupka ispitivanja)

Agencija, Gender centar FBiH, odnosno Gender centar RS-a prekidaju postupak ispitivanja ako:

- a) podnosilac bez opravdanog razloga ne učestvuje u postupku i pored poziva Agencije, Gender centra FBiH odnosno Gender centra RS-a, a učešće podnosioca je uslov za daljnje vođenje postupka ispitivanja;
- b) podnosilac odustane od zahtjeva, a Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a smatraju da vođenje ispitivanja po službenoj dužnosti nema svrhe;
- c) odgovorna strana prekine da vrši povredu prava i slobode naznačene u zahtjevu podnosioca, uz prethodnu saglasnost podnosioca;
- d) nakon provedenog ispitivanja, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a utvrdi da postoji neki od razloga iz člana 14. stav (1) ovih pravila;
- e) se utvrdi da nije riječ o povredi prava i sloboda utvrđenih Zakonom.

Član 22.

(Neosnovanost zahtjeva)

Ako se nakon provedenog postupka utvrdi da zahtjev nije osnovan, odnosno bude utvrđeno da aktom, radnjom ili nepostupanjem organa, institucije, organizacije pravnog ili odgovornog lica u pravnom licu nije povrijeđena neka od odredbi Zakona, odnosno da nije došlo do povrede prava zagwarantiranih Zakonom o ravnopravnosti spolova u BiH, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a o tome obavještavaju podnosioca zahtjeva.

Član 23.

(Preporuka)

(1) Ako Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a utvrde povrede Zakona, daju preporuku odgovornoj strani iz zahtjeva s ciljem preduzimanja potrebnih mjera prema odredbama Zakona.

(2) Preporuka obavezno sadrži:

- a) osnovne podatke o podnosiocu;
- b) osnovne navode iz zahtjeva;
- c) tok ispitnog postupka;
- d) utvrđene činjenice;
- e) odredbe relevantnih propisa na kojima se preporuka zasniva;
- f) mjere koje se preporučuju;
- g) rok za odgovor u pisanoj formi o realizaciji preporuke;
- h) zapisnik o posredovanju s ciljem sporazumnog rješavanja među stranama, ako je postupak posredovanja neuspješno okončan.

(3) Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a će u preporuci odrediti rok od 30 dana od dostavljanja preporuke, u kojem je odgovorna strana iz zahtjeva podnosioca dužna u pisanoj formi dati odgovor o realizaciji preporuke.

(4) Ako nakon davanja preporuke odgovorna strana ne preduzme potrebne mjere u vremenskom roku koji je označen u preporuci, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a će ukazati organu koji provodi nadzor nad radom organa kojem je data preporuka na tok slučaja i datu preporuku. Ako pozitivna reakcija u formi primjene mjera predloženih u preporuci ponovo izostane, Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a će to uključiti u svoj godišnji izvještaj ili poseban izvještaj, navodeći precizne podatke o organu ili drugom pravnom licu, kao i podatke o odgovornim licima u organu ili pravnom licu, koji nisu saradivali.

Član 24.

(Javnost rada i zaštita privatnosti)

(1) Sve preporuke Agencija, Gender centar FBiH odnosno Gender centar RS-a bit će dostupne javnosti, osim u zakonom predviđenim slučajevima povjerljivosti i tajnosti informacija ili kada podnosilac zahtjeva izričito zahtijeva da ime i okolnosti zahtjeva ne budu otkriveni.

(2) Svi podaci iz postupka koji se regulira ovim pravilima bit će vođeni u skladu s članom 22. Zakona.

Član 25.

(Rokovi za dostavljanje pismena)

Obavještenja, mišljenja i preporuke dostavljaju se stranama u postupku odmah, a najkasnije u roku od osam dana od dana donošenja.

III. ZAVRŠNE ODREDBE

Član 26. (Primjena Pravila)

Zahtjevi koji se ispituju u Agenciji, Gender centru FBiH odnosno Gender centru RS-a u vrijeme stupanja na snagu ovih Jedinostvenih pravila bit će razmatrani prema ovim pravilima.

Član 27. (Stupanje na snagu)

Ova jedinstvena pravila stupaju na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj:
Sarajevo, 2012.godine

Direktorica

Samra Filipović Hadžiabdić

OBRAZAC ZAHTJEVA
za ispitivanje povreda Zakona o ravnopravnosti spolova u Bosni i Hercegovini

1a) PODNOSILAC ZAHTJEVA

(ime i prezime predstavnika grupe ako zahtjev podnosi grupa lica)

Ime

Prezime

Spol (zaokružiti):

1. Muški

2. Ženski

Ulica i broj:

Mjesto/poštanski broj:

Država (ako nije BiH):

Telefon/faks:

E-mail adresa:

1b) OPUNOMOĆENIK PODNOSIOCA ZAHTJEVA (ako postoji)

Ime i prezime:

Spol:

1. Muški

2. Ženski

Ulica i broj:

Mjesto/poštanski broj:

Država (ako nije BiH):

Telefon/faks:

E-mail adresa:

2) ČINJENICE SLUČAJA I RAZLOZI ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA

Ukratko i hronološkim redom navedite bitne činjenice slučaja i razloge za podnošenje zahtjeva.
Navedite odluku na koju se u zahtjevu žalite (ako takva postoji, vrstu i broj i broj spisa ako je poznat).

**3) NAZIV I SJEDIŠTE ORGANA ILI PRAVNOG LICA NA ČIJI SE AKT, RADNJU ILI NEPOSTUPANJE
PODNOŠILAC ŽALI**

Navedite puni naziv organa ili pravnog lica sa svim podacima koji će omogućiti nesmetanu komunikaciju.

4) ZAHTJEV U POGLEDU POSTUPANJA KOJE SE TRAŽI U KONKRETNOM PREDMETU.

Navedite šta želite postići postupkom ispitivanja.

5) INFORMACIJE O SVIM POKRENUTIM POSTUPCIMA PRED DRUGIM NADLEŽNIM ORGANIMA.

Dostavite sve informacije o svim pravnim sredstvima (žalbe, tužbe, zahtjevi i drugi podnesci) podnesenim drugim nadležnim organima prije podnošenja zahtjeva.

6) DA LI ZAHTIJEVATE POVJERLJIVOST PODATAKA? (zaokružiti): DA

NE

Ako ste zaokružili odgovor da, koje podatke želite smatrati povjerljivim/ tajnim?

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva:

Potpis podnosioca zahtjeva:

Potpis opunomoćenika (ako postoji):

Naziv i broj priloga (isključivo kopije ne originali)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.